

ΤΡΥΦΕΡΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΑΡΜΑΝ ΣΥΛΒΕΣΤΡ

Η ΜΙΚΡΗ NANA



ΔΟΙ οι γειτόνιοι την ήξεραν με τὸ ὄνομα ειποῦ Νανά, ὄνομα ποὺ τὸ εἶχε πάρει ποὺς ἀπὸ δύο χρόνια, διλαδή ἀπὸ τὸν καιρὸν ποὺ πέθανε νὴ μητέρα της.

Τὴν Νανά ἦταν τότε μολὺς δεκαετοσάριον ἐτῶν ἐνώ τώρα είλε γίνεται σχεδόν οιστὶ γυναικα. Είλε ἀδύναμη μάτι μικρή ἀδελφούλα, μολὺς δύο ἔτηστον, ἀπὸ τὴν ὥστα δὲν ἔννοιαν ποτὲ ν' ἀποχωρίστη. Τὴν ὅντιαζε κόρη της καὶ τὴν περιποιήθη μὲ δεξαιεστή φροντίδα.

Κάθε ποτὶ, νὴ μικρή Νανά ἐταπέοι τὸ δόδοιο, μὲ τὰ μαλλιά οιχεμένα στὶς πλάτες, κρατῶντας πάντα ἔνα δέμα στὶς μαστοῖς της, καὶ προσωρινός ἀγρύπνης, σοδαρίνης καὶ ἀγέλαστης γιὰ τὴ μοδιστρα της.

Μόλις ἔτηνται στὶς σπίτι της, ξεδιπλώνετο τὸ δέμα, ἐγράζει ἀπὸ μέσα τὰ κοντάτια τοῦ ὑδάτινοῦ ποτὸς τὴν παραδόσιον γιὰ ωράμα, ἔπαιπε τὰ κανιγόνηα καὶ ἔφευγε, κωρίς νὰ προφέρῃ οὐτὲ δέκα λέξεις. Γίνεται γοητεία στὸ φτωχοὶ ουματιό της ποὺ βρισκόταν στὸ ἔκτο πάτωτον ἐνὸς πατήσιον, ἀνοίγει ἐλαφρά τὴν πόρτα καὶ πατῶντας στὶς ἀρκεῖς τὸν ποδῶν της, πήγαινε σιγά-σιγά στὸν κούνιον τῆς μικρῆς ἀδελφῆς της. «Εσύνε μὲ εἶνα γλυκὸν καὶ τρηψεόδο χαρόγελον παῖ μὲ τὰ μάτια αισιοδόλα, καὶ κύτταζε τὴν ἀδελφούλα τῆς στοργούνα.

Πολλές φορές οἶμος, ποὺ τίγανε ν' ἀργούντι λιγακή, ἀντὶ να μῆιον μέσα στὸ δωμάτιο, στεκόταν στὸν πόρταν τ' ἀπέντονταν τ' αὐτὴ τῆς προσπεικής. Κι' ὅταν ἀκούγει τὸ γάρωμα παιδικοῦ μουρμουρητὸν τῆς μικρῆς ἀδελφῆς της, τὸ πρόσωπό της φοτιζόταν ἀπὸ γαράντια καὶ ἔμπαιτε μέσα παταχανούμενη.

Στὸ βάθος του δωματίου, ἡ μικρή ἀδελφούλα της προβαλλεί μέσα ἀπὸ τὸ κοίνια τὸ μικρὸν καρωτικόν μερικά τὰ μάτια τῆς προσπαθοῦντε νὰ φελίσσονται τὴν ὄνομα της.

«Ετού τὸ δωμάτιο γέμιζε γιὰ ἀφεκτὴ ὧδα ἀπὸ γέλια καὶ φωνές, ἡ οὐτείς δύος ἀγόρευτα διασκότωνταν ἀπὸ τὸν κρότο τῆς φατομηκάνης. Ἀλλά καὶ τότε ἀντηχοῦσσαν ἀπὸ καιρὸν σὲ καιρὸν σὲ καιρὸν τὴν πενιά δεσμοῦνται, ποὺ καθόταν δίπλα στὴ Νανά της καὶ τὴν ἔντυταλε προσεκτικά.

«Ἀλλά νὴ ζωή έχει πολλὲς ἀπατήσεις καὶ νὴ ἔργασια τῆς μικρῆς Νανᾶς μὲ μεγάλη δισκούλα ἐπαφρούνταν γιὰ τὴ συντηρηση τῶν δύο ὄγραντων ὑπόρεξεν.

Τὴν Κινηματική, νὴ μικρή νοικουσσαν ἀναπαυόταν. «Επιπονε τὴ Λιλή, τὴ μικρή ἀδελφή της, στὸ χέρια καὶ πεπιποτοῦσε ἐπὶ ἀφεκτὴ ὧδα στὸν κῆπο τοῦ Δωμετούργου.

Κατά τὴν ἐπιστροφή, στεκόταν ἀπέξιν ἀπὸ τὰ πατατίσματα καὶ περιεργάζοταν τὰ διάφανα ἀντικείμενα. Περισσότερο δύος ἀπόλλα τραβούσσε τὴν προσοχή της ἔνα κατάστημα παιδικῶν παιγνιδιών, ἀπέξιν ἀπὸ τὸ ποτὸν σταματοῦσαν ὁδέσκα πετάχει κάθε φορά ποὺ πέγναναν ἀπὸ κεῖ.

Μία μέρα, ἐνδική θαυμάζαν μάτι μεγάλη κούνια ποὺ ἀναγόρευλε τὰ μάτια της, εἰδαν νὰ στέκεται μπροστά τους μάτι πλούσια σιριά μὲ τὴ μικρή κόρη της.

Τὴν Λιλή τὸσο πολὺ εἶχε συγνωνῆνται ἀπὸ τὸ θέαμα τῆς παρέαντος κούνιας, ὅποτε τραβούσσε τὴν ἀδελφή της ἀπὸ τὸ φορτάν, μὲ στόμα δάλωντα καὶ μάτια σπινθηροδούλοντα, ἐπαναλαμβάνοντας κάθε τόσο:

— «Ω, γιὰ δές, Νανά! Κύνταξε πᾶς κλείνει τὰ μάτια της...» Τὴν κόρη τῆς πλούσιας κούνιας, ἀντιτέθησε τὸν περιποτεῖο τὴν κούνια ἀδάφωρο, σαν νὰ μήν της προσένοντας καμμια ἐντάπτωσι. Εἶχαν περιότερο ἀπὸ τὰ κέφια της τόσες καὶ τόσες, και τίς εἶχε βαρεθῆ.

Τὴν Νανά μιτρήσε μεγάλη ἀμπαχία. «Ηξερε δηι στὸ πορτοφόλι της βρίσκονταν εικοσιπέτρε φράγια. «Ἄν τὰ βούνα καὶ ἀγόρασε μ' αὐτὰ τὴν κούνια, θάνατον σίγουρα εντυγχισμένη τὴ μικρούλα τῆς ἀδελφῆς.

Ναί, ἀλλὰ ἔφερε νὰ πληρώσῃ αὐτές τὶς ἡμέρες τὸν ματαζήτη, τὸν φωρά, τὸ σπινθηροκόχυρο καὶ μολύς τῆς ἔτσανταν τὸ χρηματά της.

— «Ορί, δή, καλύπτε να τὴν ἀρήστη τὴν κούνια γιὰ ἀγόρευα ποὺ θάνογνωνταν βούλασθερες περιστάσεις.

Εσοξεῖ ἔνα βλέμμα σηματεδείς στὴν μικρή ἀδελφούλα της ποὺ ἐξακολουθοῦσε νὰ κύτταζε τὴν κούνια, ἔσωνυψη, τὴν ἐφίλησε καὶ τὴν εἶπε:

— «Ἐλά, Λιλή, πάμε... Πᾶμε, ἀγάπη μον...»

Α, πόσο στοιχίσαν στὴ μικρή αὐτὰ τὰ σηληκά λογια, ποὺ ειπώθηραν, ώστοσι, μὲ τοῦν γλυκάτητα! «Η μικρούλα Λιλή γύρισε τὰ μεγάλα καθύσθα μάτια της πρὸς τὴ Νανά καὶ τὴν εἶπε μὲ λαχτάρι καὶ χτυπούραδε :

— «Ω, ἀγόρασε μου την! Δὲν είλα ποτὲ μου κούνια!

— Ναί, ἀπότηντησε νὴ Νανά συγκινημένη, ἀλλὰ όχι σήμερα. Θά

σοῦ τὴν πάρι δίχοις ἄλλο στὴ γιορτὴ σου, ἀδελφούλα μου...

— Άλιθεια;

— Ναί, σοῦ τὸ ιπτάσσουμα !...

Τὴν Νανά ἀπεράσισε νὰ τηρήσῃ μὲ κάθε θυσία τὴν ὑπόσχεσί της. Κάθε μεραρέα μερούκες δεκάες στὸν κονιταρά της, τὸ σημὸνόν τοῦ ἀνοίξη στὴ γιορτὴ τῆς μικρῆς γιὰ νὰ πραγματοποιήσῃ στὴν πεπονιά της.

Πόσες φορές ὅμως δὲν ἦρε στὴν ἀνάγκη νὰ σπάσῃ τὸ φτωχὸν αὐτὸν κονιταρά, που ποτὲ δὲν πρόφεταις νὰ τὸν γεμίσῃ...

Ο χειμώνας είλε πλακούς τῷρα, ἀγριος, τὸ κρύον ποτὲ σημόνα τοῦ φεύγοντος τῆς μικρούλης δέλφητης της καὶ τὴ φίλοντος στὸν περιφέρα σαν μπρέσ.

Τὴν Νανά ἦταν διαφορούσε εἶναι ἔναν δόλωκη πρόσωπο μηνίας. Στὸ διάστημα αὐτὴ διαφορούσε ποτὲ να μηνίας. Στὸ πονούσε... πονούσε τροφέας.

Μια μέρα νὴ καήι μηνόρος, βλέποντας τὴν κατάστασι της, πήγε κοντά της καὶ τὴς εἶπε μὲ συμπόνια :

— Παιδί μου, είσαι ἀρρωστη καὶ πρέπει νὰ ήσυχασθης. Πέσε στὸ κρεβάτι σου καὶ μὴ σπρώνεσαι καθόλικον ἀπὸ κεῖ. Εγὼ θὰ σου φέρων τατζικά λίγο ζουμι καὶ φροντίσω εἶποντας καὶ γιὰ τὴ Λιλή...

Τὴν Νανά τὴν εὐχαριστίστησε μὲ δάκρυα στὰ μάτια της ἀπολούσθησε τὴν συμβούλη της, ἀφού μάλιστα τὸ πόνοβούλιο νὰ σταθῇ στὰ πόδια της.

Πέρασαν ἔτσι τέσσερες μέρες, κατὰ τὶς δύοπτες, καὶ τὸ φιλάρητο ποτὲ σημόνησε τὴν καθόλικη της πρόσωπην. Καθόταν στὴν κούνια της, διάλιπα στὸ κρεβάτι τῆς ἀρρωστης, καὶ εἶλε παρστήσει πειά ἐντελῶς τὰ παινίδια.

Τὸ πατέριον σὲ πειά ποτὲ μηνόρος μέσα στὸν καρπό της, ἀπέντονταν τὴν κούνια της πειά πλούσια προσωπικῆ.

— Ναί... μερά... ποτὲ... πότε... Επέ τέλος, τὴν παραμονήν της, καὶ τὸ ηὔρισμα της ἀπό την κούνια της, ἀπέντονταν τὸ πόνοβούλιο νὰ σταθῇ στὰ πόδια της.

Πέρασαν ἔτσι τέσσερες μέρες, κατὰ τὶς δύοπτες, καὶ τὸ φιλάρητο ποτὲ σημόνησε τὴν κούνια της, διάλιπα στὸ κρεβάτι της πρόσωπην μαζεύτη.

— Οταν ἔγινον, τὴν έβαλε, τιλάγμενη μεσαία σ' ἔνα δύποτον, ἀπέντονταν τὸ πόνοβούλιο τοῦ εἵλετον στὸν καρπό της.

Τὸ πατέριον σὲ πειά διάλιπε τὸ πόνοβούλιο νὰ σταθῇ στὰ πόδια της.

Πέρασαν ἔτσι τέσσερες μέρες! Η Νανά κομπάτων ἀπό την κούνια της, μὲ τὸ πόνοβούλιο διάλιπε τὸ πόνοβούλιο μέτα της μικρῆς Λιλῆς.

Τὸ πατέριον σὲ πειά διάλιπε τὸ πόνοβούλιο μέτα της μικρῆς Λιλῆς, μὲ τὸ φιλάρητο ποτὲ σημόνησε τὴν κούνια της, διάλιπε τὸ πόνοβούλιο μέτα της μικρῆς Λιλῆς.

Τὸ πατέριον σὲ πειά διάλιπε τὸ πόνοβούλιο μέτα της μικρῆς Λιλῆς.

— Ναί, Νανά! φώναξε τότε μὲ χτυπούραδι. Κύττα δῶ, κύττα δῶ.

— Άλλα νὴ φτωχή Νανά δὲν παπαντούσε, Ήταν βιθυνένη στὸν αἰώνιον πόνο της καὶ κατέστησε τὴν κούνια της μικρῆς Λιλῆς.

— Τὸ πατέριον σὲ πειά διάλιπε τὸ πόνοβούλιο μέτα της μικρῆς Λιλῆς.

— Ναί, Νανά! φώναξε τότε μὲ χτυπούραδι. Κύττα δῶ, κύττα δῶ.

— Μια Κινηματική παρούσα διέπει διά, γιὰ νὰ περάσῃ κανεὶς εὐτυχισμένη ζωή, πρέπει νὰ γεννηθῇ στὸ Σουσόμπι, νὰ έστη στὴν Καντόνα καὶ νὰ πέλανται στὸ Μαγγάν.

Κι' αὐτή, γιατὶ στὴν πόρτα πόλης τοῦ πατέρου της, πόλης της μικρῆς Λιλῆς, οπάραζουν ή δωρατέρες γυναικεῖς τῆς Κίνας, στὴ δευτέρη ή μεγαλύτερες διασκεδάσεις καὶ στὴν τρίτη ή πιο φημισμένες νεκρικές λάρνακες.



ΑΡΜΑΝ ΣΥΛΒΕΣΤΡ

ΜΙΑ ΠΕΡΙΕΡΓΗ ΚΙΝΕΖΙΚΗ ΠΑΡΟΙΜΙΑ

Μια Κινέζικη παρούσα λέει διά, γιὰ νὰ περάσῃ κανεὶς εὐτυχισμένη ζωή, πρέπει νὰ γεννηθῇ στὸ Σουσόμπι, νὰ έστη στὴν Καντόνα καὶ νὰ πέλανται στὸ Μαγγάν. Κι' αὐτή, γιατὶ στὴν πόρτα πόλης τοῦ πατέρου της, πόλης της μικρῆς Λιλῆς, οπάραζουν ή δωρατέρες γυναικεῖς τῆς Κίνας, στὴ δευτέρη ή μεγαλύτερες διασκεδάσεις καὶ στὴν τρίτη ή πιο φημισμένες νεκρικές λάρνακες.